

Appendix C: 5.2 – Sample Colonoscopy Appointment Letters in Spanish (Operation Access)

<Date>
<First Name> <Last Name>
<Address>
<City>, <State> <ZipCode>

Estimad <EndOfWordGenderSpanish> <FirstName>:

Tenemos el gusto de informarle que se le ha programado un procedimiento con <Dr Practice>.

Fecha y Hora: <Procedure Appt Date Spanish> a las <Procedure Appt Time Spanish> – Por favor llegue 15 minutos antes de la cita.

Dirección: <Hospital or Procedure Address>

IMPORTANTE:

*****Sigue las instrucciones incluidas con esta carta, comenzando el día antes de su procedimiento*****

1. Lleve esta **carta y su identificación con foto** a su cita.
2. Traiga todos **los medicamentos** que toma regularmente y muéstreselos al doctor.
3. Si tuvo un procedimiento radiológico (ultrasonido, CT Scan o Rayos X), **por favor obtenga estos reportes e imágenes y tráigalos a su consulta**. Su doctor necesitará los imágenes y reportes para darle el diagnóstico más apropiado y decidir su tratamiento.
4. El programa tiene un número limitado de consultas disponibles. Si usted llega tarde o pierde su cita, no podemos garantizar de que sea reprogramada. **Llámenos con 48 horas de anticipación** si necesita cancelar.
5. Por favor **llámenos después de su cita** para informarnos de los resultados y de citas futuras.
6. Su doctor y el hospital ofrecieron donarle este servicio. Si le piden hacer un pago, **no pague**. En vez de pagar, pida que la factura sea enviada por correo. Cuando recibe esa factura, **no la pague**, mándeme una copia.

Por favor llámeme si tiene preguntas.

Sinceramente,

<Primary Case Mgr>, <Primary Title>
Phone: <Primary Phone>, e-mail: <Primary Email>

INFORMATION FOR REGISTRATION:

If you have any questions or to request an interpreter, please call us at (***)***.**** or the phone number listed above. Also please call us if you have scheduled the patient for surgery, so that we can ensure that the hospital codes the patient correctly as a non-billing case. Thank you!